

**Zeitschrift:** Bulletin.ch : Fachzeitschrift und Verbandsinformationen von Electrosuisse, VSE = revue spécialisée et informations des associations Electrosuisse, AES

**Band:** 98 (2007)

**Heft:** 9

**Rubrik:** Veranstaltungen = Manifestations

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

gegenüber den heutigen Energiekosten wird auf 1,5 Millionen Franken geschätzt. (gus) – Quelle: ETH

### «Achtung Hochwasser – bitte Flussbett verlassen!»

Mit Beginn der wärmeren Jahreszeit pilgern die Leute an Flüsse und Seen. Wobei in den Flüssen unterhalb von Kraftwerken mit Schwallwasser gerechnet werden muss. Die Auenwälder, die lauschigen Uferabschnitte und Kiesinseln am alten Aarelauf bei den Kraftwerken Wildegg-Brugg und Rupperswil-Auenstein sind ein Eldorado für

Wanderer, Sportler und Fischer. Zu ihrer rechtzeitigen Warnung vor plötzlich steigendem Wasser wurden spezielle Warnsysteme mit starkem Blinklicht und Lautsprechern installiert. Die Anlage verbreitet in drei Intervallen einen weithin hörbaren Sirenenton von 20 Sekunden Dauer, gefolgt jeweils von der Warnung «Achtung Hochwasser – bitte Flussbett verlassen!». Denn falls Turbinen im nahen Kraftwerk aus technischen Gründen unvermittelt abgestellt werden müssen, öffnen sich die Wehre zum alten Aarebett hin, weil das von der Aare zufließende Wasser nicht gestaut werden kann. Dann strömt innert kurzer Zeit deut-



lich mehr als die gesetzlich vorgeschriebene Restwassermenge von 10 m<sup>3</sup>/s durch den alten Aarelauf. Unverhoffte Hochwasser können aber auch durch weit entfernte Wettereinflüsse auftreten. Die als Picknickplätze beliebten Kiesinseln können dann plötzlich nicht mehr verlassen werden oder werden gar überschwemmt. (gus) – Quelle: NOK



## veranstaltungen • manifestations

### Triple Play

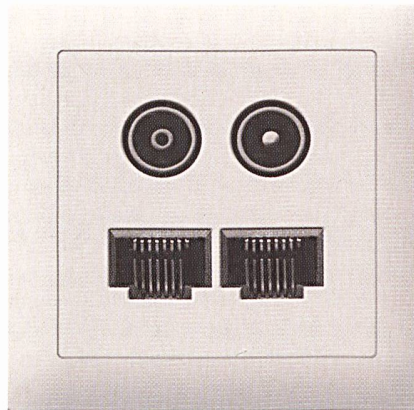
21 juin 2007, Fribourg

Triple Play est en marche! Triple Play, le service complet, englobant télévision, radio, internet et téléphonie, est devenu réalité. Les exploitants de réseaux, Swisscom et Cablecom, offrent le service, alors que les grossistes spécialisés vendent les équipements multimédias pour que, véritablement, tout sorte de la même prise. De plus, différentes plates-formes logicielles sont disponibles.



Fachgesellschaft von Electrosuisse  
Société spécialisée d'Electrosuisse

Les raisons ne manquent pas pour participer à cette journée spécialisée dédiée aux planificateurs de réseaux, installateurs, responsables IT, architectes et maîtres



d'ouvrages. La journée permettra d'acquiescer une vue d'ensemble large afin de ne pas rater le train du développement le plus actuel. La manifestation livrera un aperçu des technologies mises en œuvre et abordera la

problématique du câblage. Elle permettra de comparer les concepts Triple Play de divers fournisseurs et présentera des expériences pratiques concrètes. En plus, une exposition d'équipements et de services vous apportera une bonne base de décision pour vos propres réalisations. Pour plus de détails voir sous [www.electrosuisse.ch/itg](http://www.electrosuisse.ch/itg). (gus)

### Im Notfall soll nicht der Zufall regieren

Starke Schmerzen in der Brust, Atemnot und Todesangst – die Symptome für einen Herzinfarkt sind eindeutig. Innerhalb einer Stunde nach dem Auftreten akuter Beschwerden hört das Herz ohne Warnzeichen auf zu schlagen. Der Betroffene fällt um oder sinkt in sich zusammen und atmet

## agenda der nächsten monate • agenda des prochains mois

6.6.2007	<b>Generalversammlung Electrosuisse mit Fachnachmittag</b>	Baden	<a href="http://www.electrosuisse.ch">www.electrosuisse.ch</a>
21.6.2007	<b>Triple Play, tout par la même prise, le tout sur ethernet</b>	Fribourg	<a href="http://www.electrosuisse.ch/itg">www.electrosuisse.ch/itg</a>
6.9.2007	<b>Cigré SC D2-Colloquium</b>	HTA Luzern, Horw	<a href="http://www.cigre.ch">www.cigre.ch</a>

■ Electrosuisse: [verband@electrosuisse.ch](mailto:verband@electrosuisse.ch)

■ ITG: [ruedi.felder@electrosuisse.ch](mailto:ruedi.felder@electrosuisse.ch), ☎ 044 956 11 83

■ ETG: [beat.mueller@electrosuisse.ch](mailto:beat.mueller@electrosuisse.ch), ☎ 044 956 11 83

nicht mehr. Auf Ansprechen oder Schütteln reagiert er nicht. Derzeit überlebt nur einer von zwanzig den plötzlichen Herz-Kreislauf-Stillstand ausserhalb einer Klinik. Von den 20000 Herzinfarkten pro Jahr in der Schweiz gehen also 1000 tödlich aus. Dies müsste nicht sein, denn je früher mit der Wiederbelebung begonnen wird, desto grösser sind die Erfolgschancen. Wichtig ist zudem, dass der Patient schnell ins Spital kommt.

Der Anteil der Menschen in der Schweiz, die über genügend Handlungskompetenz bei medizinischen Notfällen verfügen, insbesondere bei Herz- und Hirnnotfällen, ist im europäischen Vergleich tief. Electrosuisse bietet darum Nothilfe-, BLS/CPR- und AED-Kurse an. Wer denkt, er könne es bereits, besucht einen Refresher-Kurs. Die



Gut, wenn man im Notfall weiss, was zu tun ist

vom Schweizerischen Gremium für Wiederbelebung (SRC) anerkannten Kurse sind ein wichtiger Baustein in der Nothilfe vor Ort. Informationen unter [weiterbildung@electrosuisse.ch](mailto:weiterbildung@electrosuisse.ch). (gus)

## Kontakt.07 an der ETH

23./24. Oktober 2007, Zürich

Der AMIV der ETH Zürich ist der Studentenverein für die Studierenden der Departemente Maschinenbau und Verfahrenstechnik (MAVT), Informationstechnologie und Elektrotechnik (ITET) sowie Management, Technology and Economics (MTEC) und Materialwissenschaften (MATL).

Mit dem Kontakttag Kontakt.07 bietet der AMIV eine Plattform für persönliche Gespräche zwischen Firmenvertretern und Studenten aus höheren Semestern über den Berufseinstieg, über Praktikumsplätze und über Kooperationen bei Semester- sowie Diplomarbeiten. Die beiden Kontakt-tage dauern jeweils von 15 bis 18 Uhr. Info: [www.amiv.ethz.ch/kontakt07](http://www.amiv.ethz.ch/kontakt07). (Sz)

rückblick • rétrospective

## DACH 2007: Engpassmanagement – Intra-Day-Handel – Windenergie

Vom VDE organisierte Dreiländer-Tagung in München

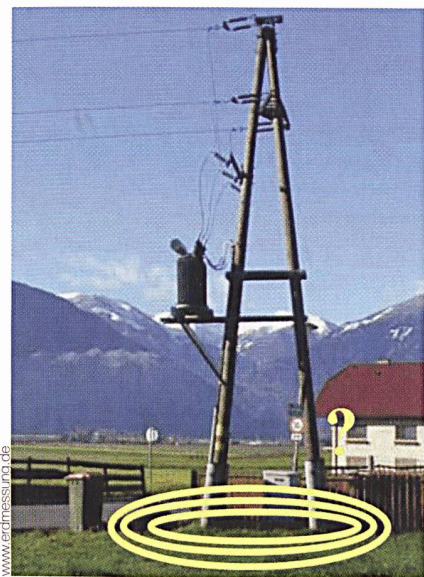
Kraftwerksbetreiber, Stromkunden und Händler fordern eine möglichst freie Nutzung der Übertragungsnetze und damit auch der verfügbaren Kapazitäten der Netzengpässe an den Länder- oder Regelzonen-grenzen. Dem gegenüber steht, dass der zunehmende Handel und die verstärkte Einspeisung aus Windenergieanlagen die

Netze bereits heute deutlich höher und weniger gut prognostizierbar auslasten und somit die Versorgungssicherheit gefährden können. Zum Thema «Engpassmanagement, Intra-Day-Handel, Windenergie» trafen sich am 8. und 9. Mai 2007 Experten aus Industrie, Wissenschaft, Politik und Regulierungsbehörden aus Deutschland, Österreich, der Schweiz und angrenzenden Ländern in München zur DACH-Tagung 2007. Ziel der Tagung war die Bewertung des Status quo sowie die Weiterentwicklung der Windenergie. Namhafte Vertreter von Windenergieerzeugern, Unternehmen, Ministerien und Behörden diskutierten die gesetzlichen Rahmenbedingungen und ihre praktischen Implikationen. Eine ausführliche Analyse der Ursachen, Möglichkeiten zur Quantifizierung von Netzengpässen, technisch-betrieblichen Abhilfemassnahmen und verschiedenen Marktmechanismen zur Allokation beschränkter Übertragungskapazität waren weitere Schwerpunkte der Tagung. (Melanie Mora, Pressereferentin VDE)

## Qualité du réseau: quand la remontée mécanique allume la cuisinière

Journée ETG du 3 avril 2007

Les lampes à variateur s'allument et s'éteignent d'elles-mêmes, la machine à laver tourne deux fois plus vite et la cuisinière



Tensions de contact lors d'un court-circuit à la terre

nière est allumée lorsque l'on rentre chez soi après le travail. Les interférences sur le réseau 230 V perturbent parfois l'électronique. En particulier, de nombreux appareils



Fachgesellschaft von Electrosuisse  
Société spécialisée d'Electrosuisse

supportent mal les passages par zéro supplémentaires. Ceux-ci sont souvent provoqués par des moteurs à convertisseur de fréquence: les circuits à thyristors court-



Die schwankende Windenergie fordert die Netzbetreiber heraus

circuissent les phases plusieurs fois par période. Brièvement bien sûr, pour amorcer le thyristor suivant, mais dès que la tension s'approche de zéro, il peut y avoir un passage par zéro supplémentaire. En environnement industriel, cela est toléré, mais si une telle machine est située dans une zone mixte avec des logements, il peut arriver que les variateurs de lumière perdent le nord. Car en effet, d'après la norme, ceux-ci n'ont pas besoin d'être résistants à cet égard. Et les variateurs à filtre coûtent plus cher.

Si les cuisinières s'enclenchent inopinément, c'est dû au fait que leurs alimentations à découpage engendrent des perturbations à haute fréquence qui atteignent l'électronique. Auparavant, les transformateurs supprimaient les fréquences indésirables de l'alimentation.

La diminution constante de la qualité des réseaux est liée à l'utilisation de nouveaux appareils tels que les lampes économiques, les alimentations à découpage et les convertisseurs de fréquence. Ceux-ci ont sans doute un meilleur rendement, mais tirent leur énergie du réseau par pulsations et non continuellement comme la charge ohmique d'une lampe à incandescence. Cela engendre des harmoniques qui non seulement perturbent d'autres appareils, mais chargent davantage le réseau de même que la puissance déwattée. Aussi les conducteurs neutres sont-ils remplacés par des plus gros, car les harmoniques s'y additionnent. Les conférenciers de la journée ETG et plus de 100 participants ont pu raconter pas mal d'histoires bizarres sur les problèmes de la CEM. Etant donné que les problèmes tels que scintillement, harmoniques ou défauts de symétrie sont toujours causés par les clients, l'exploitant du réseau ne peut que mesurer la qualité de sa tension et réagir éventuellement s'il voit venir des problèmes. Quant à savoir dans quelle mesure la future libéralisation et la législation les y engageront, c'est là un point sur lequel les experts ne pouvaient s'accorder. Car en Europe également, les juristes, jusqu'à présent, ne se sont pas beaucoup occupés de l'approvisionnement en énergie. Les accords de niveau de service ne sont qu'à leurs débuts. Jusqu'à présent, l'électricité sortait tout simplement de la prise de courant. (gus)

## Intégration des couplages chaleur-force dans les systèmes urbains

19 avril 2007, Martigny

Ce workshop a été organisé par l'Energy Center et le Laboratoire d'énergétique industrielle (LENI) de l'EPFL, en collaboration



Des élèves très attentives au laboratoire d'automatisme

## Les filles dans les sciences

Action Etgar à Fribourg en mai 2007 (Women in Sciences)

L'activité de WINS (Women in Sciences) consiste à présenter aux filles les professions liées aux sciences et à promouvoir une plus forte présence féminine dans les activités scientifiques. Nous avons choisi cette année à Fribourg de coupler l'action Etgar – action qui a pour but la promotion des métiers de l'électricité – avec l'activité WINS. Les 16 écolières des cycles d'orientation de langue allemande ou française du canton ont été réparties en deux classes de laboratoire. Elles ont soit réalisé un montage électronique, soit programmé la gestion d'un carrefour routier en utilisant une maquette reliée à un automate. Elles ont pu également travailler sur les maquettes prêtées par les Electriciens Romands. Ces maquettes qui présentent de nombreux aspects de l'énergie électrique sont toujours très appréciées! (Hubert Sauvain, professeur)

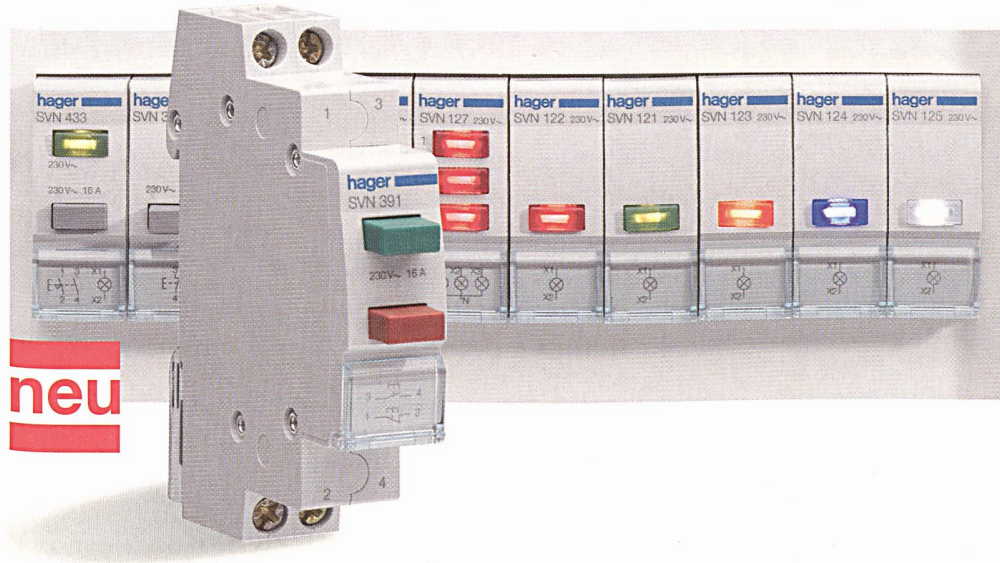
avec la section «Réseaux» de l'OFEN (Office fédéral de l'énergie) et le CREM (Centre de compétences en uristique, Martigny). Il a réuni des représentants des services industriels des villes romandes, des services cantonaux de l'énergie, Novatlantis, des bureaux d'ingénieurs, des multidistributeurs d'énergie et des industriels.

Dans un premier temps, les résultats d'une préétude concernant l'intégration des couplages chaleur-force (voir article «Intégration optimale des couplages chaleur-force dans les systèmes urbains» sur page 27 ont été présentés. Une série de propositions pour la 2<sup>e</sup> phase du projet a ensuite été évoquée au sujet de la conception de systèmes énergétiques pour les quartiers dans une approche systémique multiénergies et multiréseaux. En effet, les logiciels développés au LENI permettent d'optimiser la planification énergétique des villes en analysant, à partir des besoins spécifiques des consommateurs, les performances des réseaux et des quartiers

tout en tenant compte des définitions des solutions possibles. Il s'agit dès lors d'établir des collaborations avec des partenaires intéressés ainsi que de solliciter l'appui de l'OFEN et des fonds de recherche de l'industrie (électricité, gaz).

D'autre part, l'Energy Center a proposé de mettre sur pied un consortium, réunissant les services industriels, les offices fédéraux et cantonaux, les multidistributeurs, les consultants, sans oublier les promoteurs immobiliers et le monde de la finance. Il est à souhaiter que le CREM se joigne à ce consortium dès sa création. Les partenaires académiques de ce consortium, baptisé PLUS-e, seraient l'EPFL et les HES, notamment la HES-SO, dans le but de contribuer à une planification énergétique urbaine rationnelle et de favoriser l'intégration de solutions technologiques innovantes dans les villes. Une collaboration avec les programmes de la Confédération et les réseaux de villes existants sera à étudier. (Sz/Massimiliano Capezali, EPFL)

# LED-Meldeleuchten, Taster und Druckschalter zur Steuerung und Meldung im Elektroverteiler



## Ihre Vorteile:

- Integriertes, klappbares Bezeichnungsfenster
- Lange Lebensdauer der LEDs
- Fortschrittliches Gerätedesign
- Verschiedene neue Ausführungen:
  - 3-fach LED für 400V
  - 5 verschiedene LED-Farben
  - ein Gerät für 12 - 48V
- Beschriftung mit der Software Semiolog

neu



**hager**

Hager Tehalit AG  
Ey 25  
3063 Ittigen-Bern  
Tel. 031 925 30 00  
Fax 031 925 30 05

Hager Tehalit AG  
Glattalstrasse 521  
8153 Rümlang  
Tel. 044 817 71 71  
Fax 044 817 71 75

Hager Tehalit SA  
Chemin du Petit-Flon 31  
1052 Le Mont-sur-Lausanne  
Tél. 021 644 37 00  
Fax 021 644 37 05

**Innovationen für Profis**

www.hager-tehalit.ch  
infoch@hager.com

## ABB Sperrschützkombinationen. Die neuen Energiesparwunder!

Jetzt sparen Sie bis 60% Energiekosten.

ABB Sperrschützkombinationen heizen Boiler zu Niedertarifkosten auf, schonen damit die Umwelt und reduzieren die Energiekosten entscheidend. Weitere überzeugende Vorteile sind: • Komplette Verbindung von Schütz und Steuerschalter zur tariflichen oder belastungsbedingten Sperrung bzw. Freigabe von Boiler- und Speicherheizungsanlagen • Automatische Boileraufladung in der Stellung «Nacht» zu Niedertarifen • Manuelle Tagesnachladung möglich. Nach erfolgter Nachladung fällt die Steuerung automatisch wieder «in Tritt», d.h. die Betätigung der Sperrschütze wird wieder von der Rundsteuerung übernommen • Optische Signalisierung mit Leuchtdioden • Günstiger Einbau auch nachträglich bei bestehenden Elektroanlagen. ABB garantiert im Bereich Gebäudetechnik eine lückenlose Produktpalette. Sie profitieren von einer langjährigen Erfahrung, einem kompetenten Support und vom Verkauf über starke Grosshandelspartner.

**Mit ABB sparen Sie viel Zeit und Geld!**

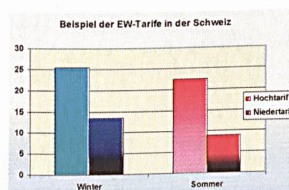
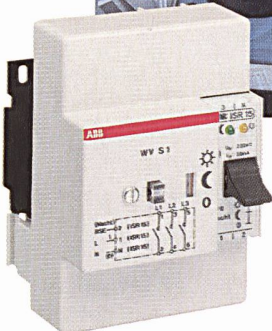
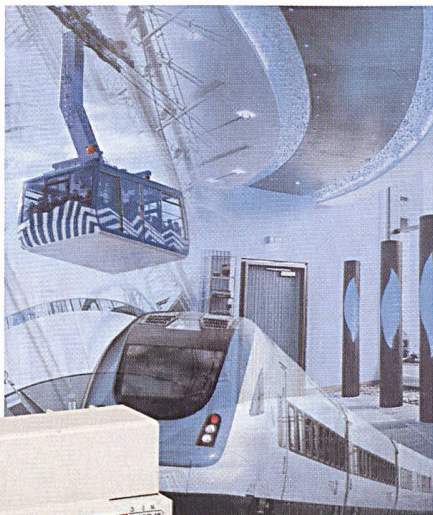


ABB Schweiz AG, Normelec  
Badenerstrasse 790, CH-8048 Zürich, Tel. 058 586 00 00, Fax 058 586 06 01  
Avenue de Cour 32, CH-1007 Lausanne, Tél. 058 588 40 50, Fax 058 588 40 95  
www.abb.ch / www.levysidus.ch

Power and productivity  
for a better world™



## Electrosuisse

Für Veranstaltungen von Electrosuisse siehe auch – pour des manifestations d'Electrosuisse voir aussi: [www.electrosuisse.ch](http://www.electrosuisse.ch)

### Junijuin 2007

- **Elektrobiologie II (Messpraktikum + Hochfrequenz)**  
Fehraltorf, 5.6.07. Contact: 044 956 12 96
- **EN/IEC 60335-1, Amd. A1/04: Elektronikschaltungen in Haushalt-/Gewerbegeräten**  
Fehraltorf, 5.6.07. Contact: 044 956 12 96
- **B1 – Séminaire NIBT 2005**  
Noréaz, 5.6.07. Contact: 021 312 66 96
- **Generalversammlung Electrosuisse**  
Baden, 6.6.07. Contact: 044 956 11 21
- **ITG: Dezentrale Energieversorgung und -steuerung**  
Nachmittagsveranstaltung anlässlich der GV Electrosuisse.  
Baden, 6.6.07. Contact: 044 956 11 83
- **Assemblée générale Electrosuisse / Assemblée générale**  
Halbtägige Schulung/cours (durée: demi-journée).  
Baden, 6.6.07. Contact: 044 956 11 21
- **ETG: Dezentrale Energieversorgung und -steuerung**  
Halbtagesveranstaltung/manifestation d'une demi-journée.  
Baden, 6.6.07. Contact: 044 956 11 83
- **C1 – Séminaire pour électriciens d'exploitation**  
Fünftägige Schulung/formation de cinq jours.  
Noréaz, 12./13./14./20./21.6.07.  
Contact: 021 312 66 96
- **Eingeschränkte Installationsarbeiten (Art. 14/15 NIV)**  
Fünftägige Schulung/formation de cinq jours.  
Fehraltorf, 12./13./19./20./26.6.07.  
Contact: 044 956 12 96
- **B2 – Séminaire CD NIBT 2005**  
CPI Granges-Paccot, 14.6.07.  
Contact: 021 312 66 96
- **ATEX 95: Geräte und Komponenten im explosionsgefährdeten Bereich (Richtlinie 94/9/EG)**  
Fehraltorf, 14.6.07. Contact: 044 956 12 96
- **B4b – Séminaire sur les installations à basse tension II**  
Noréaz, 14.6.07. Contact: 021 312 66 96
- **B3 – Séminaire de mesure OIBT**  
Noréaz, 19.6.07. Contact: 021 312 66 96
- **Neue Umweltaforderungen für Elektrogeräte**  
Halbtägige Schulung/cours (durée: demi-journée).  
Fehraltorf, 20.6.07. Contact: 044 956 12 96
- **WK für Träger einer Anschlussbewilligung (Art. 14/15 NIV)**  
Fehraltorf, 21.6.07. Contact: 044 956 11 75
- **ITG: Triple Play – séminaire technique**  
Fribourg, 21.6.07. Contact: 044 956 11 83
- **WK für Betriebselektriker (nach Art. 13 NIV)**  
Fehraltorf, 22.6.07. Contact: 044 956 11 75
- **Schulung NIV: Mess-Seminar**  
Fehraltorf, 26.6.07. Contact: 044 956 11 75
- **Eingeschränkte Installationsarbeiten (Art. 13 NIV)**  
Fünftägige Schulung/formation de cinq jours.  
Fehraltorf, 27./28./29.6.+4./5.7.07.  
Contact: 044 956 12 96

### Juli/juillet 2007

- **Elektrobiologie III**  
Auswertung und Umsetzung in der Praxis.  
Fehraltorf, 3.7.07. Contact: 044 956 12 96

### August/août 2007

- **Eingeschränkte Installationsarbeiten (Art. 14/15 NIV)**  
Fünftägige Schulung/formation de cinq jours.  
Fehraltorf, 22./23./29./30.8.+5.9.07.  
Contact: 044 956 12 96
- **EX-Tagung (ATEX vs. IecEX)**  
Olten, 23.8.07. Contact: 044 956 12 96
- **Stückprüfung**  
Halbtägige Schulung/cours (durée: demi-journée).  
Fehraltorf, 28.8.07. Contact: 044 956 12 96

### September/septembre 2007

- **D2 – Séminaire pour autorisation de raccorder**  
Fünftägige Schulung/formation de cinq jours.  
Noréaz, 4./5./6./11./12.9.07.  
Contact: 021 312 66 96
- **ETG: Schutztechnik und Wandler**  
Fachtagung.  
Aarau, 5.9.07. Contact: 044 956 11 83
- **Eingeschränkte Installationsarbeiten (Art. 14/15 NIV)**  
Fünftägige Schulung/formation de cinq jours.  
Fehraltorf, 11./12./18./19./25.9.07.  
Contact: 044 956 12 96
- **B1 – Séminaire NIBT 2005**  
Noréaz, 13.9.07. Contact: 021 312 66 96
- **C1 – Séminaire pour électriciens d'exploitation**  
Fünftägige Schulung/formation de cinq jours.  
Noréaz, 18./19./20./25./26.9.07.  
Contact: 021 312 66 96

### Oktober/octobre 2007

- **Zertifizierungsverfahren und Länderezulassungen**  
Fehraltorf, 3.10.07. Contact: 044 956 12 96
- **B4b – Séminaire sur les installations à basse tension II**  
Noréaz, 3.10.07. Contact: 021 312 66 96
- **B7 – Séminaire TST Travaux sous tension**  
Zweitägige Schulung/formation de deux jours.  
Morat, 9./10.10.07. Contact: 021 312 66 96
- **Eingeschränkte Installationsarbeiten (Art. 13 NIV)**  
Fünftägige Schulung/formation de cinq jours.  
Bern, 16./17./18./23./24.10.07.  
Contact: 044 956 12 96
- **Eingeschränkte Installationsarbeiten (Art. 14/15 NIV)**  
Fünftägige Schulung/formation de cinq jours.  
Fehraltorf, 23./24./25./30./31.10.07.  
Contact: 044 956 12 96
- **B6 – Séminaire ATEX**  
Zweitägige Schulung/formation de deux jours.  
Noréaz, 24./25.10.07. Contact: 021 312 66 96
- **Infrarot-Thermografie**  
Fehraltorf, 25.10.07. Contact: 044 956 11 75
- **B5 – Séminaire sur les ensembles d'appareillage**  
Zweitägige Schulung/formation de deux jours.  
Venoge Parc SA, Cossonay-Gare, 30.–31.10.07.  
Contact: 021 312 66 96

### November/novembre 2007

- **Schulung NIV: Mess-Seminar**  
Fehraltorf, 5.11.07. Contact: 044 956 11 75
- **Giornata d'informazione per i responsabili e incaricati dell'esercizio di impianti elettrici**  
Lugano, 6.11.07. Contact: 044 956 11 75
- **D2 – Séminaire pour autorisation de raccorder**  
Fünftägige Schulung/formation de cinq jours.  
Noréaz, 6./7./8./13./14.11.07.  
Contact: 021 312 66 96
- **Eingeschränkte Installationsarbeiten (Art. 14/15 NIV)**  
Fünftägige Schulung/formation de cinq jours.  
Bern, 7./8./14./15./21.11.07.  
Contact: 044 956 12 96
- **Schulung NIV: WK für Kontrolleure**  
Fehraltorf, 13.11.07. Contact: 044 956 11 75
- **Arbeiten unter Spannung**  
Zweitägige Schulung/formation de deux jours.  
Fehraltorf, 13.+20.11.07. Contact: 044 956 11 75
- **Eingeschränkte Installationsarbeiten (Art. 13 NIV)**  
Fünftägige Schulung/formation de cinq jours.  
Fehraltorf, 13./14./15./20.+21.11.07.  
Contact: 044 956 12 96
- **Erdungsseminar**  
Fehraltorf, 14.11.07. Contact: 044 956 12 96
- **B3 – Séminaire de mesure OIBT**  
Noréaz, 20.11.07. Contact: 021 312 66 96
- **C1 – Séminaire pour électriciens d'exploitation**  
Fünftägige Schulung/formation de cinq jours.  
Noréaz, 27./28./29.11.+4./5.12.07.  
Contact: 021 312 66 96
- **Workshop Messen**  
Zweitägige Schulung/formation de deux jours.  
Fehraltorf, 27.11/3.12.07. Contact: 044 956 11 75

## VSE/AES

Für Veranstaltungen des VSE siehe auch – pour des manifestations de l'AES voir aussi: [www.strom.ch](http://www.strom.ch)

### Junijuin 2007

- **Tagungsreihe: Energiewirtschaft aktuell**  
Die Wärmepumpe – oder gibt es ein wirkungsvolleres Einzelinstrument zur Energie- und CO<sub>2</sub>-Einsparung?  
Olten, 5.6.07. Contact: 062 825 25 25
- **Messung und Datenmanagement im offenen Markt (Mercur Access II)**  
Verständnis der Regeln rund um Messung und Datenaustausch.  
Aarau, 5.6.07. Contact: 062 825 25 44
- **Interne Kontrolle und Risikobeurteilung – Umsetzung der neuen gesetzlichen Anforderungen in der Strombranche**  
Kurs zum Internen Kontrollsystem (IKS).  
Aarau, 7.6.07. Contact: 062 825 25 25
- **VSE-Jubiläumfeier 2007**  
Bern, 9.6.07. Contact: 062 825 25 25
- **Anwendung von SLP (Standardlastprofilen)**  
Wil, 12.6.07. Contact: 062 825 25 25
- **Bern-Inside**  
Informationstag über politische Prozesse mit Stichwort StromVG.  
Bern, 12.5.07. Contact: 062 825 25 25
- **Controlling/Reporting für Elektrizitätsversorger**  
Controlling als Methodik und Philosophie für die innerbetriebliche Unternehmenssteuerung. Halbtagesveranstaltung/manifestation d'une demi-journée.  
Aarau, 19.6.07. Contact: 062 825 25 09
- **Elektrotechnische Grundausbildung zu sachverständigem Personal, Kurs C**  
Fünftägige Schulung/formation de cinq jours.  
Aarau/Kallnach, 22.6./10.8./14.9./18.10./19.10.07.  
Contact: 062 825 25 25
- **Mercur Access II: Mesure et gestion de données sur le marché ouvert**  
Comprendre les règles régissant les mesures et l'échange de données.  
Lausanne, 26.6.07. Contact: 062 825 25 44
- **Kurzschluss-Versuche**  
Demonstration von elektrischen Kurzschlüssen.  
Préverenges, 27.6.07. Contact: 062 825 25 42

### Juli/juillet 2007

- **Messung und Datenmanagement im offenen Markt (Mercur Access II)**  
Verständnis der Regeln rund um Messung und Datenaustausch.  
Wil, 3.7.07. Contact: 062 825 25 44
- **Messung und Datenmanagement im offenen Markt (Mercur Access II)**  
Verständnis der Regeln rund um Messung und Datenaustausch.  
Bern, 4.7.07. Contact: 062 825 25 44

### August/août 2007

- **Tagungsreihe: Energiewirtschaft aktuell**  
Strom aus erneuerbaren Energiequellen: wie viel und zu welchem Preis?  
Olten, 21.8.07. Contact: 062 825 25 25
- **Handhabung und Aktualitäten der MwSt.**  
Aktuelle Veränderungen bei der MWST: Handhabung in der Elektrizitätsbranche.  
Aarau, 21.8.07. Contact: 062 825 25 09
- **Handhabung und Aktualitäten der MwSt.**  
Aktuelle Veränderungen bei der MWST: Handhabung in der Elektrizitätsbranche.  
Aarau, 23.8.07. Contact: 062 825 25 09

### September/septembre 2007

- **Umsetzung des Dokuments Netzanschluss**  
Mercur Access II.  
Aarau, 4.9.07. Contact: 062 825 25 25
- **Umsetzung des Dokuments Netzanschluss**  
Mercur Access II.  
Wil, 6.9.07. Contact: 062 825 25 25
- **Umsetzung des Dokuments Netzanschluss**  
Mercur Access II.  
Bern, 12.9.07. Contact: 062 825 25 25
- **VSE-Symposium 2007**  
Mehrtägige Veranstaltung/manifestation de plusieurs jours.  
Luzern, 18./19.9.07. Contact: 062 825 25 44

- **VSE-Generalversammlung 2007**  
Ab 13.30 Uhr.  
Luzern, 19.9.07. Contact: 062 825 25 25
- **Kurzschluss-Versuche**  
Demonstration von elektrischen Kurzschlüssen.  
Préverenges, 26.9.07. Contact: 062 825 25 42
- **Raccordement au réseau en marché ouvert**  
Série de cours Merkur Access II.  
Lausanne, 27.9.07. Contact: 062 825 25 25

### Oktober/octobre 2007

- **Branchenkunde Elektrizität**  
Modul 2: Produktion/Verteilung.  
Baden, 2.10./24.10./29.11.07.  
Contact: 062 825 25 25
- **Kurzschluss-Versuche**  
Demonstration von elektrischen Kurzschlüssen.  
Préverenges, 9.10.07. Contact: 062 825 25 42
- **Branchenkunde Elektrizität – Modul 1**  
Elektrotechnische Grundlagen.  
Kallnach, 9.10./18.10./5.11.07.  
Contact: 062 825 25 25
- **Power-Datenaustausch im offenen Markt**  
Kunden-, Mess-, Lieferantendaten.  
Aarau, 16.10.07. Contact: 062 825 25 25
- **Branchenkunde Elektrizität**  
Modul 3: Energie/Vertrieb.  
Rathausen/Emmen, 19.10./13.11./3.12.07.  
Contact: 062 825 25 25
- **Kurzschluss-Versuche**  
Demonstration von elektrischen Kurzschlüssen.  
Préverenges, 22.10.07. Contact: 062 825 25 25
- **Power-Datenaustausch im offenen Markt**  
Kunden-, Mess-, Lieferantendaten.  
Wil, 23.10.07. Contact: 062 825 25 25
- **Power-Datenaustausch im offenen Markt**  
Kunden-, Mess-, Lieferantendaten.  
Bern, 25.10.07. Contact: 062 825 25 25
- **Transmission et échange des données en marché ouvert**  
Série de cours Merkur Access II.  
Lausanne, 30.10.07. Contact: 062 825 25 25

### November/novembre 2007

- **Grundwissen Arbeits- und Gesundheitsschutz**  
Kurs im Auftrag der SUVA für Sicherheitsbeauftragte und Vorgesetzte in der Energiebranche. Zweitägige Schulung/formation de deux jours.  
Kallnach, 1./2.11.2007. Contact: 062 825 25 25
- **Tagungsreihe: Energiewirtschaft aktuell**  
Stromlücke – keine Medizin ohne Nebenwirkungen.  
Olten, 6.11.07. Contact: 062 825 25 25

### Les Electriciens Romands

Für Veranstaltungen von Les Electriciens Romands siehe auch – pour des manifestations des Electriciens  
Romands voir aussi: [www.electricite.ch](http://www.electricite.ch)

### Juni/juin 2007

- **Club Ravel**  
Abendveranstaltung/manifestation en soirée.  
Lausanne, 5.6.07. Contact: 021 310 30 30
- **Raid multi-énergie**  
Commission consultative des consommateurs.  
Genève, 13.6.07. Contact: 021 310 30 30
- **Assemblée générale des Electriciens Romands**  
15.6.07. Contact: 021 310 30 30
- **Théorie et pratique du Risk Management**  
Cours Session 1.  
Lausanne, 20.–21.6.07. Contact: 021 310 30 30
- **Forum E'Cité**  
Lausanne, 29.6.07. Contact: 021 310 30 30

### September/septembre 2007

- **Club Ravel**  
Abendveranstaltung/manifestation en soirée.  
Lausanne, 4.9.07.
- **Théorie et pratique du Risk Management**  
Cours Session 2. Mehrtägige Veranstaltung/manifestation de plusieurs jours.  
Lausanne, 11.–12.9.07. Contact: 021 310 30 30
- **Cours: Connaissance de la branche de l'électricité**  
Lausanne, 13.9./20.9./27.9./4.10.07.  
Contact: 021 310 30 30
- **11es Rencontres suisses de l'électricité**  
Lausanne, 19.9.07. Contact: 021 310 30 30

### Oktober/octobre 2007

- **Club Ravel**  
Abendveranstaltung/manifestation en soirée.  
Lausanne, 2.10.07. Contact: 021 310 30 30

### November/novembre 2007

- **Club Ravel**  
Abendveranstaltung/manifestation en soirée.  
Lausanne, 6.11.07. Contact: 021 310 30 30
- **Cours Omega**  
Lausanne, 22.11.07. Contact: 021 310 30 30

### Dezember/décembre 2007

- **Club Ravel**  
Abendveranstaltung/manifestation en soirée.  
Lausanne, 4.12.07. Contact: 021 310 30 30

## Diverse/autres

### Juni/juin 2007

- **Naturemade Energie Arena 07**  
Mehrwert mit Energieeffizienz und Ökostrom.  
Bern, 6.6.07. Contact: [www.naturemade.ch](http://www.naturemade.ch)
- **Annual Convention: The Next 10 Years**  
Mehrtägige Veranstaltung/manifestation de plusieurs jours.  
Brüssel, 11./12.6.07. Contact: [www.eurelectric.org](http://www.eurelectric.org)
- **Symposium PAC**  
Biel, 13.6.07. Contact: [www.pac.ch](http://www.pac.ch)
- **Wärmepumpen-Tagung 2007**  
14. Tagung des Forschungsprogramms Umgebungs-wärme, Wärme-Kraft-Kopplung, Kälte des Bundes-amts für Energie (BFE).  
Burgdorf, 13.6.07. Contact: [www.waermepumpe.ch](http://www.waermepumpe.ch)
- **Energissima**  
Mehrtägige Veranstaltung/manifestation de plusieurs jours.  
Bulle, 14.–17.6.07. Contact: [www.energissima.ch](http://www.energissima.ch)
- **Laser 2007 – World of Photonics**  
München, 18.–21.6.07.  
Contact: [www.laser-muenchen.de](http://www.laser-muenchen.de)
- **Eltec 2007**  
Messe/expo/salon.  
Nürnberg, 20.–22.6.07. Contact: [www.eltec.info](http://www.eltec.info)
- **Intersolar 2007**  
Messe/expo/salon.  
Freiburg i.Br., 21.–23.6.07.  
Contact: [www.intersolar.de/](http://www.intersolar.de/)
- **Jicable '07**  
Conference on Power Insulated Cable. Mehrtägige Veranstaltung/manifestation de plusieurs jours.  
Versailles, 24.–28.6.07.  
Contact: [www.jicable.org/jicable2007](http://www.jicable.org/jicable2007)

### Juli/juillet 2007

- **PowerTech 2007**  
European edition organised by IEEE Power Engineering Society. Mehrtägige Veranstaltung/manifestation de plusieurs jours.  
Lausanne, 1.–5.7.07.  
Contact: [ewh.ieee.org/conf/powertech/](http://ewh.ieee.org/conf/powertech/)
- **European Fuel Cell Forum**  
Zwei internationale Tagungen mit Ausstellung und Exkursionen: World Sustainable Energy Forum, Fuel Cells for a Sustainable World. Mehrtägige Veranstaltung/manifestation de plusieurs jours.  
Luzern, 2.–6.7.07. Contact: [www.efcf.com](http://www.efcf.com)

### September/septembre 2007

- **Colloquium Cigré D2:**  
Horw, 6.9.07.  
Contact: [www.electrosuisse.ch/cms/cfm/s\\_page/66010](http://www.electrosuisse.ch/cms/cfm/s_page/66010)

### Januar/janvier 2008

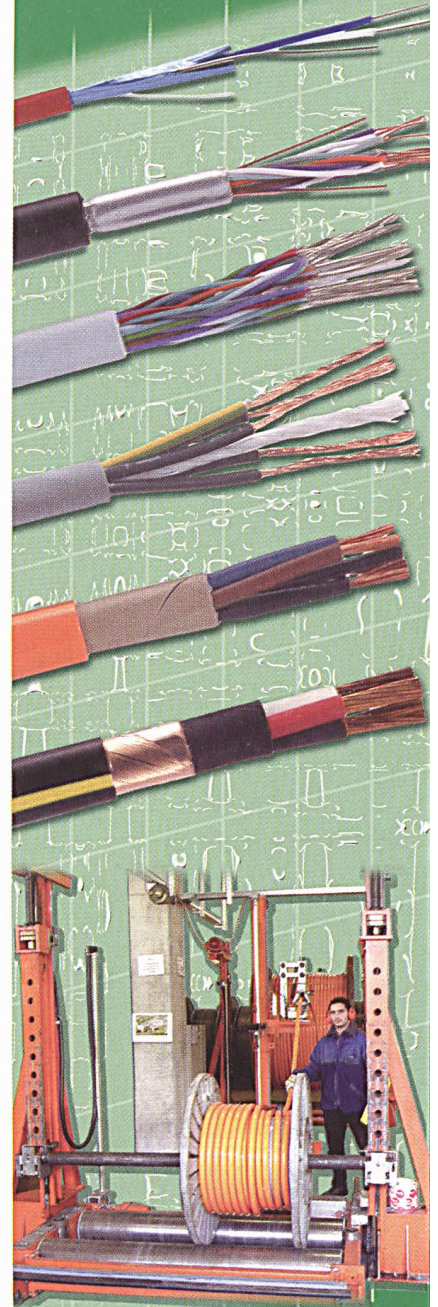
- **Schweizerischer Stromkongress 2008**  
VSE und Electrosuisse organisieren gemeinsam den 2. Schweizerischen Stromkongress. Mehrtägige Veranstaltung/manifestation de plusieurs jours.  
Bern, 14./15.1.08.

### Juni/juin 2008

- **Powerstage 2008**  
Schweizer Plattform für die Elektrizitätswirtschaft.  
Messe/expo/salon.  
Zürich, 3.–5.6.08. Contact: [www.powerstage.ch](http://www.powerstage.ch)

Weitere Veranstaltungen – autres manifestations: [www.electrosuisse.ch](http://www.electrosuisse.ch),  
[www.strom.ch](http://www.strom.ch)

Wenn Ihnen Qualität,  
Kompetenz, Beratung  
und Lieferberei-  
tschaft wichtig sind –  
dann liegen Sie bei  
Kablan goldrichtig –  
z.B. für Kabel und  
Kabelkonfektion



**KABLAN**  
AG

[www.kablan.ch](http://www.kablan.ch)

Kabel, LAN- und Kabelkonfektion  
Tel. 031 930 80 80  
Fax 031 932 11 97  
Weissackerstrasse 7  
3072 Ostermundigen